



## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU C-FR.ИМ43.В.01003

Серия RU № 0708944

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** продукции Общество с ограниченной ответственностью «ТехИмпорт». Место нахождения: 123112, Российская Федерация, город Москва, Пресненская набережная, дом 8, строение 1, этаж 48, помещение 484С, комната 2, офис 9. Адрес места осуществления деятельности: 123557, Российская Федерация, город Москва, улица Пресненский Вал, дом 27, строение 11, офис 422. Телефон: +7 (495) 268-14-93, адрес электронной почты: info@teh-import.ru. Аттестат аккредитации регистрационный № RA.RU.11ИМ43. Дата регистрации аттестата аккредитации: 11.02.2015 года

**ЗАЯВИТЕЛЬ** Общество с ограниченной ответственностью «ДС Компания».

Основной государственный регистрационный номер: 1107746937374.

Место нахождения: 129110, Российская Федерация, город Москва, Напрудный переулок, дом 10, строение 2, этаж 2, комната 4

Телефон: 79295245611, адрес электронной почты: dc.company2000@gmail.com

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** Crouse Hinds by Eaton – Cooper Capri SAS.

Место нахождения: ФРАНЦИЯ, 36-40 rue des Fontenils, F - 41600 Nouan le Fuzelier

**ПРОДУКЦИЯ** Кабельные вводы типа ADE.

Маркировка взрывозащиты приведена в приложении (бланки №№ 0523509 - 0523512).

Оборудование выпускается по Директиве 2014/34/ЕС «Оборудование и защитные системы, предназначенные для использования в потенциально взрывоопасных средах» и технической документации изготовителя для работы во взрывоопасных средах.

Серийный выпуск

**КОД ТН ВЭД ТС** 8538 90 990 9

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ** Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 012/2011 "О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах"

## СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

- акта о результатах анализа производства Cooper Capri S.A.S. от 15.12.2017 года;

- протокола испытаний № 2059/2ИЛПМ-2018 от 16.05.2018 года. Испытательный центр Общества с ограниченной ответственностью «ПРОММАШ ТЕСТ», аттестат аккредитации регистрационный № RA.RU.21BC05.

Схема сертификации: 1с

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Срок службы, срок и условия хранения указаны в Руководстве по эксплуатации. Стандарты, обеспечивающие соблюдение требований Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 012/2011 «О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах» согласно приложению - бланки №№ 0523509 - 0523512.

**СРОК ДЕЙСТВИЯ С**

23.05.2018

ПО

22.05.2023

**ВКЛЮЧИТЕЛЬНО**



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)  
(подпись)

Алексей Владимирович Дергилев

(инициалы, фамилия)

Павел Михайлович Хорунжий

(инициалы, фамилия)



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-FR.ИМ43.В.01003

Серия RU № 0523509

## 1. Назначение и область применения

Сертификат соответствия распространяется на кабельные вводы типа ADE, предназначенные для ввода кабеля в оболочку электрооборудования, а также для уплотнения и фиксации гибких кабелей с резиновой и пластмассовой изоляцией.

Область применения для группы II и III – взрывоопасные зоны класса 1 или 2 по ГОСТ IEC 60079-10-1-2011 и взрывоопасные зоны классов 21 и 22 по 60079-10-2-2011 согласно маркировке взрывозащиты оборудования, ГОСТ IEC 60079-14-2011 и других нормативных документов, регламентирующих применение оборудования в потенциально взрывоопасных средах.

Область применения для группы I – в подземных выработках шахт и их наземных строениях, опасных по рудничному газу и (или) горючей пыли.

## 2. Описание оборудования и средств обеспечения взрывозащиты

Кабельные вводы типа ADE предусмотрены для бронированных или небронированных кабелей.

Кабельные вводы типа ADE могут быть изготовлены из нержавеющей стали, латуни, бронзы или алюминиевого сплава. Кабельные вводы типа ADE для группы I не могут быть изготовлены из алюминиевого сплава.

Вводы кабельные с различными типами резьбы для небронированных кабелей состоят из: корпуса, который крепится к оболочке электрооборудования с помощью резьбы; внутреннего уплотнительного кольца; нажимной муфты для закрепления кабеля; внешнего уплотнительного кольца для уплотнения мест соединения ввода и оболочки, дополнительного закрепляющего устройства Cooper Capri.

Вводы кабельные с различными типами резьбы для бронированных кабелей состоят из: корпуса кабельного ввода; внутреннего уплотнительного кольца для обеспечения взрывозащиты корпуса кабельного ввода для зажима брони; зажимного кольца брони; внешнего уплотнительного кольца для защиты IP; гайки внешнего уплотнительного кольца; дополнительного закрепляющего устройства Cooper Capri.

Вводы кабельные с различными типами резьбы для бронированных кабелей с заливкой компаундом состоят из: корпуса кабельного ввода; гильзы для заливки компаундом; корпуса кабельного ввода для зажима брони; зажимного кольца брони; внешнего уплотнительного кольца для защиты IP; гайки внешнего уплотнительного кольца.

На внутренних уплотнительных кольцах кабельных вводов наносится номер размера, указывающий на минимальный и максимальный диаметры вводимого кабеля.

Кабельные вводы типа ADE с дополнительным внешним уплотнительным кольцом, в зависимости от применяемого материала внешнего уплотнительного кольца, имеют диапазон температур окружающей среды при эксплуатации: - 30 °C ... + 75 °C - для внешнего уплотнительного кольца из белого матового нейлона; - 35 °C ... + 100 °C - для внешнего уплотнительного кольца из черного неопрена R; - 40 °C ... + 80 °C - для внешнего уплотнительного кольца из черного неопрена C; - 60 °C ... + 140 °C - для внешнего уплотнительного кольца из белого PTFE.

Маркировка взрывозащиты кабельных вводов приведена в таблице 2.1.

Таблица 2.1

Наименование оборудования	Маркировка взрывозащиты	Степень защиты от внешних воздействий по ГОСТ 14254-2015
ADE-1F2, ADE-1F2 ADCC, ADE-1F2 ADCS	1Ex d IIC Gb X 1Ex e IIC Gb X, 2Ex nR IIC Gc X Ex tb IIIC Db X IP6X	IP66 или IP68
ADE-1F2 A с закрепляющим устройством	1Ex d IIC Gb X 1Ex e IIC Gb X 2Ex nR IIC Gc X Ex tb IIIC Db X IP6X PB Ex d I Mb X PP Ex e I Mc X	IP66 или IP68



Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт-аудитор (эксперт)

*Алексей Владимирович Дергилев*  
подпись

*Павел Михайлович Хорунжий*  
подпись

Алексей Владимирович Дергилев  
инициалы, фамилия

Павел Михайлович Хорунжий  
инициалы, фамилия



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ №ТС RU C-FR.ИМ43.В.01003

Серия RU № 0523510

ADE-1F2 DS, ADE-1F2 DS ADCH	1Ex d IIC Gb X 1Ex e IIC Gb X 2Ex nR IIC Gc X Ex tb IIIC Db X IP6X PB Ex d I Mb X PP Ex e I Mc X	IP66 или IP68
ADE-4F	1Ex d IIC Gb X 1Ex e IIC Gb X 2Ex nR IIC Gc X Ex tb IIIC Db X IP6X PB Ex d I Mb X PP Ex e I Mc X	IP66 или IP68
ADE-5F	1Ex d IIC Gb X 1Ex e IIC Gb X 2Ex nR IIC Gc X Ex tb IIIC Db X IP6X PB Ex d I Mb X PP Ex e I Mc X	IP66 или IP68
ADE-6F	1Ex d IIC Gb X 1Ex e IIC Gb X 2Ex nR IIC Gc X Ex tb IIIC Db X IP6X	IP66 или IP68
ADE-1FC, ADE-1FC ADCC (ADFC), ADE-1FC ADCS (ADFS)	1Ex d IIC Gb X 1Ex e IIC Gb X 2Ex nR IIC Gc X Ex tb IIIC Db X IP6X PB Ex d I Mb X PP Ex e I Mc X	IP66 или IP68
ADE-6FC	1Ex d IIC Gb X 1Ex e IIC Gb X 2Ex nR IIC Gc X Ex tb IIIC Db X IP6X PB Ex d I Mb X PP Ex e I Mc X	IP66 или IP68

Технические параметры кабельных вводов приведены в таблице 2.2.

Таблица 2.2

ADE	Размер	Диапазон температур окружающей среды				Тип резьбы		Группы	
Исполнение	№	с неопреновым внутренним уп- лотнительным кольцом	с силиконовым внутренним уплотнитель- ным кольцом	с силиконовым внутренним уплотнительным кольцом (диафрагмой)	с компаундом TSC	цилиндриче- ская	коническая	I	II и III
ADE-1F2, ADE-1F2 ADCC, ADE-1F2 ADCS	3 - 17	- 30 °C ... +80°C	-60°C ...+140°C	-	-	M10 - M110	NPT1/8'' - NPT 4''	-	Все размеры
ADE-1F2 А с закрепляю- щим устройств ом	3 - 17	- 30 °C ... +80°C	-60°C ...+140°C	-	-	M10 - M110	NPT1/8'' - NPT 4''	Все размеры	Все размеры
ADE-1F2 DS, ADE- 1F2 DS ADCH	3 - 17	- 30 °C ... +80°C	-60°C ...+140°C	-	-	M10 - M110	NPT3/8'' - NPT 4''	Все размеры	Все размеры
ADE-4F	4 - 17	- 30 °C ... +80°C	-60°C ...+140°C	-	-	M10 - M110	NPT1/8'' - NPT 4''	Все размеры	Все размеры

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт-аудитор (эксперт)

*Алексей Владимирович Дергилев*  
подпись

*Павел Михайлович Хорунжий*  
подпись

Алексей Владимирович Дергилев  
инициалы, фамилияПавел Михайлович Хорунжий  
инициалы, фамилия



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-FR.ИМ43.В.01003

Серия RU № 0523511

ADE-5F	4 - 17	- 30 °C ... +80°C	-60°C ... +140°C	-	-	M10 - M110	NPT1/8" - NPT 4"	Все размеры	Все размеры
ADE-6F	5 - 11	-	-	- 60 °C ... +80°C	-	M16 - M63	NPT3/8" - NPT 2"	-	Все размеры
ADE-1FC, ADE-1FC ADCC (ADFC), ADE-1FC ADCS (ADFS)	4 - 16	-	-	-	-60°C ... +80°C	M16 - M110	NPT3/8" - NPT 4"	11 - 17	Все размеры
ADE-6FC	4 - 17	-	-	-	-60°C ... +80°C	M16 - M110	NPT3/8" - NPT 4"	11 - 17	Все размеры

Взрывозащищенность кабельных вводов типа ADE обеспечивается выполнением требований ТР ТС 012/2011, ГОСТ 31610.0-2014 (IEC 60079-0:2011) и видами взрывозащиты: взрывонепроницаемая оболочка «d» по ГОСТ IEC 60079-1-2011, повышенная защита вида «е» по ГОСТ 31610.7-2012/IEC 60079-7:2006, оболочка с ограниченным пропуском газа «mR» по ГОСТ 31610.15-2014/IEC 60079-15:2010 или с защитой от воспламенения пыли оболочками «tb» по ГОСТ IEC 60079-31-2013.

Внесение изготовителем в конструкцию и техническую документацию изменений, влияющих на взрывобезопасность и соответствие кабельные вводы типа ADE, требованиям ТР ТС 012/2011, возможно только по согласованию с ООО «ТехИмпорт».

Данный сертификат соответствия подтверждает соответствие требованиям взрывобезопасности ТР ТС 012/2011 и не рассматривает любые другие виды безопасности при эксплуатации кабельные вводы типа ADE.

## 3. Электрооборудование соответствуют требованиям:

ТР ТС 012/2011

Технический регламент Таможенного союза «О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах».

ГОСТ 31610.0-2014  
(IEC 60079-0:2011)

Взрывоопасные среды. Часть 0. Оборудование.  
Общие требования.

ГОСТ IEC 60079-1-2011

Взрывоопасные среды. Часть 1. Оборудование с видом взрывозащиты «взрывонепроницаемые оболочки «d»».

ГОСТ 31610.7-2012/  
IEC 60079-7:2006

Электрооборудование для взрывоопасных газовых сред. Часть 7.  
Повышенная защита вида «е».

ГОСТ 31610.15-2014/  
IEC 60079-15:2010

Взрывоопасные среды. Часть 15. Оборудование с видом взрывозащиты «п».

ГОСТ IEC 60079-31-2013

Взрывоопасные среды. Часть 31. Оборудование с защитой от воспламенения пыли оболочками «t».

## 4. Маркировка

Маркировка, наносимая на электрооборудование, должна включать следующие данные:

- 4.1 Наименование предприятия-изготовителя или его зарегистрированный товарный знак;
- 4.2 Обозначение типа оборудования;
- 4.3 Порядковый номер оборудования по системе нумерации предприятия-изготовителя;
- 4.4 Маркировку взрывозащиты;
- 4.5 Наименование или знак органа по сертификации и номер сертификата соответствия;
- 4.6 Единый знак ЕАС обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза;



Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт-аудитор (эксперт)

*Алексей Владимирович Дергилев*  
подпись

Алексей Владимирович Дергилев  
инициалы, фамилия

*Павел Михайлович Хорунжий*  
подпись

Павел Михайлович Хорунжий  
инициалы, фамилия



## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-FR.IM43.B.01003

Серия RU № 0523512

- 4.7 Специальный знак взрывобезопасности **Ex** в соответствии с TP TC 012/2011;
- 4.8 Другие данные, которые должен отразить изготовитель, если это требуется технической документацией (диапазон температур окружающей среды, степень защиты оболочки и т.д.).

## 5. Специальные условия применения

5.1 При установке и эксплуатации потребитель должен обеспечить соответствующую защиту от внешних воздействий между корпусом оборудования и кабельным вводом.

5.2 В оборудовании группы I не допускается устанавливать кабельные вводы, изготовленные из алюминиевого сплава.

5.3 Кабельные вводы ADE-1F2, ADE-1F2 A, ADE-1F2 DS, ADE-1F2 DS ADCH, ADE-1F2 ADCC, ADE-1F2 ADCS, ADE-4F, ADE-5F предназначены для применения в диапазоне температур: от минус 30°C до +80°C с внутренними уплотнительными кольцами из неопрена и от минус 60°C до +140°C с внутренним уплотнительным кольцом из силикона.

5.4 Кабельные вводы ADE-6F предназначены для применения в диапазоне температур от минус 60°C до +80°C с внутренним уплотнительным кольцом из силикона.

5.5 Кабельные вводы ADE-1FC, ADE-6FC, ADE1FC ADCC (ADFC), ADE-1FC ADCS (ADFS) с компаундом TSC предназначены для применения в диапазоне температур от минус 60°C до +80°C.

5.6 Кабельные вводы с дополнительным внешним уплотнительным кольцом применяются в диапазоне температур:

Материал уплотнительного кольца	Диапазон рабочих температур
Прокладка из красного волокна	от - 30 °C до + 80 °C
Неопрен R	от - 35 °C до + 100 °C
Неопрен C	от - 40 °C до + 80 °C
Нейлон	от - 30 °C до + 75 °C
Белый PTFE	от - 60 °C до + 140 °C
Прокладка из зеленого волокна	от - 60 °C до + 140 °C

5.7 Кабельные вводы с дополнительным внешним O-образным кольцом (установленным в канавку корпуса кабельного ввода) применяются в диапазоне температур: от минус 30 °C до +80 °C уплотнительным кольцом из бутадиен-нитрильный каучук/пербунана и от минус 60 °C до + 140 °C с уплотнительным кольцом из силикона.

5.8 Для кабельных вводов ADE-1F2, ADE-1F2 ADCC, ADE-1F2 ADCS и ADE-6F (с экранированным кабелем) потребитель должен обеспечить дополнительный зажим кабеля рядом с корпусом, на котором установлен кабельный ввод. Может использоваться кабельный зажим Cooper Capri.

5.9 Если используются корпуса кабельных вводов с риском электростатического разряда, потребитель должен ознакомиться с инструкциями. Другие условия применения указаны в инструкциях по эксплуатации.



Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации  
Эксперт-аудитор (эксперт)

*Алексей Владимирович Дергилев*  
подпись  
*Навел Михайлович Хорунжий*  
подпись

Алексей Владимирович Дергилев  
инициалы, фамилия

Навел Михайлович Хорунжий  
инициалы, фамилия